

# DRABPOL

## news

WYDANIE BEZPŁATNE \* DWUMIESIĘCZNIK

Styczeń - Luty Nr 1 (1)  
2001

**UDS budzi zainteresowanie**

## Stawiamy na bezpieczeństwo

*„Drabpol” od wielu lat działa bardzo aktywnie na rzecz bezpieczeństwa w ruchu drogowym. Uczestnicząc w pracach Rady Bezpieczeństwa Ruchu Drogowego wspiera zajęcia wychowania komunikacyjnego w szkołach podstawowych na terenie dawnego województwa częstochowskiego.*

Nie słabnie - wręcz przeciwnie - wzrasta zainteresowanie młodzieży Miasteczkiem Ruchu Drogowego przy Szkole Podstawowej nr 5 w Częstochowie, które staraniem naszej firmy oddano do użytku niemal 5 lat temu. Głównym zadaniem przedsiębiorstwa jest jednak działalność gospodarcza i właśnie nasze produkty są także związane z bezpieczeństwem w ruchu drogowym. Od kilkunastu już lat promowany jest na polskim rynku rejestrator danych wypadku UDS. Nasze działania przynoszą wymierne, coraz większe rezultaty.

Z początkiem bieżącego roku wrocławska firma - szybko rozwijający się operator telefonii lokalnej - testuje w 26 pojazdach należących do niej - rejestratory UDS. Przedstawiciele „Drabpolu” zorganizowali specjalne szkolenie dla pracowników firmy, prowadzących pojazdy, nt. zasad korzystania z UDS i wypływających z tego korzyści. Szkolenie wywołało we wrocławskiej firmie prawdziwą falę dyskusji nt. funkcjonowania rejestratorów.



Dokończenie na stronie 2

## ISO 9000 w zasięgu ręki

*W ubiegłym roku rozpoczęto w naszej firmie wdrażanie systemu zapewnienia jakości ISO 9000. Oznaczało to podjęcie nietatwego zadania wypełnienia rygorystycznych wymogów, związanych z otrzymaniem certyfikatu ISO i podporządkowanie się długotrwałym procedurom sprawdzającym.*

Czego dotyczy ISO 9000? Istotą jest zapewnienie maksymalnej jakości w pracy całego przedsiębiorstwa, od zarządzania jakością aż do skomplikowanej dokumentacji systemu jakości. Rozpocząć trzeba było od sporządzenia nader szczegółowej dokumentacji. Pierwszym punktem były tzw. instrukcje, czyli dokumenty najbardziej szczegółowe, na ich bazie tworzone procedury. Końcowym elementem będzie przygotowanie księgi jakości.

Do wdrażania systemu zapewnienia jakości ISO 9000 włączyli się wszyscy pracownicy naszej firmy, wielu spośród nich jest autorami poszczególnych procedur. Pełnomocnikiem ds. jakości, którego zadaniem było i jest czuwanie nad sprawnym przeprowadzeniem całego skomplikowanego procesu jest dr Jan Pasternak. Co tydzień - ściślej w każdy piątek - organizowane są spotkania, poświęcone analizowaniu każdej konkretnej procedury. Tych procedur będzie ok. 20.

Zbudowana już księga jakości musi zostać praktycznie sprawdzona metodą wdrożenia w firmie wszystkich instrukcji oraz procedur. W trakcie tego nanoszone będą ewentualne poprawki lub zmiany. Dopiero następnym etapem będzie końcowy audit, przeprowadzony przez specjalistycz-

Dokończenie na stronie 2

## Witamy w Drabpol news!

Drodzy Czytelnicy! Przez trzy lata dostarczaliśmy Wam bieżące informacje nt. działalności naszej firmy za pośrednictwem wydawnictwa DSI - Drabpol Serwis Informacje. Nadszedł czas na zmiany. Miejsce DSI zajmuje od dziś Drabpol news - liczymy, że przyjmiecie go z zainteresowaniem i poświęcicie czas na jego lekturę. Starac się będziemy, aby jego zawartość była ciekawa i przystępna. Drabpol news ukazywać się będzie co 2 miesiące i podobnie jak DSI bezpłatnie. Dostępne będzie zawsze w przedstawicielstwach i autoryzowanych serwisach „Drabpolu” na terenie całej Polski. Zapraszamy do lektury.



# KICKOFF 2001

Spotkaniem na prawdziwie wysokim szczeblu była światowa konferencja KICKOFF 2001, która odbyła się w pierwszych dniach lutego w Mainz (Moguncja) w Niemczech. Miasto, słynne na całej kuli ziemskiej z wynalazku cziłek drukarskich, dokonanego przez Johanna Gutenberga, gościło tym razem przedstawicieli VDO Kienzle.

O światowym zasięgu VDO Kienzle niech świadczy fakt, że przybyli reprezentanci 80 przedstawicielstw, reprezentujących poszczególne kraje. Konferencja KICKOFF

składała się z części ogólnej oraz licznych spotkań grupowych. W ich trakcie dyskutowano nt. celów, strategii, priorytetów VDO Kienzle i poszczególnych przedstawicielstw na rok 2001. Osobno rozpatrywano specyficzne warunki każdego kraju, nie wyłączając Polski. Z wielu względów nasz krajowy rynek okazał się bardziej wyjątkowym niż inne terytorium działalności gospodarczej, rojącym jednocześnie duże możliwości rozwoju.

Podczas konferencji ogłoszono wyniki prowadzonego systematycznie rankingu

wszystkich przedstawicielstw VDO Kienzle. „Drabpol” zajął trzynaste miejsce, co zdaniem prezesa Pawła Drabczyńskiego wcale nie jest lokatą pechową. Wręcz przeciwnie, to doskonały prognostyk i dowód stałego rozwoju naszej firmy. Wystarczy zresztą przypomnieć, że w rankingu klasyfikowano aż 80 przedstawicielstw z całego świata. Wywalczona pozycja wydaje się więc być dużym sukcesem.

Konferencja KICKOFF stanowiła okazję nie tylko do oficjalnych debat, lecz również do wymiany doświadczeń w pracy na różnych rynkach, spotkań towarzyskich i nawiązywania nowych kontaktów.

## ISO 9000 w zasięgu ręki

Dokończenie ze strony 1

nią instytucję oraz ubieganie się o nadanie certyfikatu ISO.

Każdy kolejny miesiąc potwierdza słuszność podjęcia decyzji o ubieganiu się o certyfikat ISO. Opracowanie księgi jakości usprawni zarządzanie przedsiębiorstwem - w trakcie przygotowywania procedur lub instrukcji wprowadzane są rozmaite zmiany organizacyjne i zarządzania. Powstaje szansa na stałą i bieżącą ocenę wydajności pracy poszczególnych członków personelu.

Nie mniej ważnym elementem - zwłaszcza w kontaktach z kontrahentami zagranicznymi - jest legitymowanie się certyfikatem ISO jako potwierdzenie wysokiej pozycji firmy i osiągniętego poziomu jej zarządzania. Cały proces jest również objęty Programem Promocji Jakości, prowadzonym przez Ministerstwo Gospodarki.

MINISTERSTWO GOSPODARKI



### POTWIERDZENIE

wprowadzania systemu jakości wg ISO 9000

Nr rej. 446/J

Potwierdza się uczestnictwo

**"DRABPOL" Sp. Jawna**  
**P. Drabczyński i T. Drabczyńska**  
**Częstochowa**

w PROGRAMIE PROMOCJI JAKOŚCI  
MINISTERSTWA GOSPODARKI

Jednostka została wpisana na listę uczestników  
PPJ MG ubiegających się o certyfikat systemu jakości  
w 2001 r.

ISO  
9000

Warszawa, dnia 20.03. 2000 r.

Dokument potwierdzający podjęcie dzieła wprowadzenia w „Drabpolu” systemu jakości wg ISO 9000.

## Stawiamy na bezpieczeństwo

Dokończenie ze strony 1

Przypomnijmy: system czujników UDS rejestruje prędkość samochodu, jego przyspieszenie poprzeczne i wzdłużne, włączenie kierunkowskazy, świateł, sygnału dźwiękowego, naciśnięcie pedału hamulca. W przypadku aut uprzywilejowanych, takich jak policyjne radiowozy, odnotowane jest także włączenie specjalnych świateł i sygnałów dźwiękowych, informujących o tym, że wóz jest w akcji. W chwili zderzenia UDS zachowuje dane z ostatnich 30 sekund oraz 15 sekund po wypadku. Jednorazowo urządzenie może „zapamiętać” 3 kolejne zdarzenia.

Cena urządzenia wraz z kosztem montażu w autoryzowanym serwisie „Drabpolu” jest porównywalna z ceną przeciętnego autoalarmu, natomiast okazuje się jeszcze korzystniejsza w porównaniu z kosztami ewentualnej naprawy wypadkowej lub obciążenia nas kosztami remontu drugiego auta, które uczestniczyło w zdarzeniu. Warto też pamiętać, że kierujący pojazdem ma możliwość wykasowania danych z pamięci UDS.

Co istotne, zainstalowanie UDS do samochodów wielu marek, m.in. volkswagena, audi, skody czy fordów nie powoduje utraty praw gwarancyjnych przez właściciela pojazdu, o ile zostało wykonane w serwisie, legitymującym się autoryzacją firmy „Drabpol”. Dyrektorzy oddziałów niektórych firm ubezpieczeniowych (warto sprawdzić to przed zawarciem umowy ubezpieczeniowej) są upoważnieni do udzielania preferencji w opłatach składek dla pojazdów, wyposażonych w UDS. Urządzenie to jest również stosowane podczas wszystkich prób zderzeniowych, które mamy często okazję oglądać w telewizyjnych programach motoryzacyjnych.

Ze stolicy Dolnego Śląska przenieśmy się do Warszawy. 26 stycznia w siedzibie tutejszego serwisu autoryzowanego „Drabpolu” rozpo-



czął się montaż rejestratorów UDS w 30 pojazdach należących do firmy, znanej z produkcji folii odbłaskowych oraz komputerowych akcesoriów. Zawarte przez oba przedsiębiorstwa porozumienie przewiduje wspólne systematyczne informowanie się nt. wyników dokonywanych testów rejestratorów.

Stosowanie UDS już w kilkunastu krajach świata przyniosło znaczące wyniki w poprawie bezpieczeństwa ruchu drogowego poprzez działania prewencyjne oraz poprawę ochrony prawnej użytkowników pojazdów z zainstalowanymi rejestratorami. Spodziewać się można, że przedsiębiorstwa przekonają się o celowości montażu UDS, tak dla dobra firm jak i zatrudnionego personelu. W końcu roku 2000 rejestrator UDS zgłoszony został przez naszą spółkę na listę projektów GSRP (Global Road Safety Partnership) - organizacji o światowym zasięgu, promującej działania, rozwiązania technologiczne i konkretne urządzenia, służące poprawie bezpieczeństwa na drogach. „Drabpol” utrzymuje stały kontakt z przedstawicielstwem GSRP.



# Nic o nas bez nas

W Centrum Kongresowym „Warszawianka” w Jachrance odbyło się pierwsze w bieżącym roku spotkanie „Dostawców - Odbiorców”, organizowane tradycyjnie przez Polską Izbę Gospodarczą Transportu Samochodowego i Spedycji. Nie mogło zabraknąć na nim „Drabpolu” - w obradach uczestniczył prezes Paweł Drabczyński.

Spotkanie służyło prezentacji wyrobów i usług, oferowanych przez firmy, zajmujące się produkcją na rzecz szeroko pojętego transportu lub obsługą tej dziedziny. Do Jachranki przyjechali więc szefowie przedsiębiorstw PPKS z terenu całego kraju, zarządzający wielkimi flotami pojazdów. Do nich przede wszystkim kierowane są prezentacje, odbywające się w trakcie podobnych spotkań. Udział w obradach wzięli też przedstawiciele Ministerstwa Transportu i Polskiej Izby Gospodarczej.

„Drabpol” obecny jest na tych tradycyjnych spotkaniach od kilkunastu lat, wystawiając oferty dostarczanych wyrobów i świadczonych usług. Trudno się temu dziwić, skoro współpraca z PPKS rozpoczęła się praktycznie z chwilą powstania naszej firmy, czyli ponad 18 lat temu. Prezes Drabczyński wspominał nie raz, kiedy w czerwcu 1983 r. nieżyjący już dyr. Pośpiech z częstochowskiego PKS złożył pierwsze zlecenie na prawy skrzynek sterowniczych SIROKKO, produkowanych wówczas w Niemieckiej Republice Demokratycznej. Z każdym rokiem przybywało podobnych zleceń, kontakty były coraz bliższe i bardziej złożone. Dziś klientów „Drabpolu” znaleźć można już na terenie całego kraju.

W trakcie tegorocznego spotkania postanowiliśmy zmienić formę prezentacji - zorganizowane zostały 3 sympozja, poświęcone urządzeniom, oferowanym przez nas dla PPKS. Chodziło przede wszystkim o produkty, ułatwiające obsługę autobusów, poprawiające ich sprawność, zarazem wpływające na zwiększenie komfortu dla pasażerów i



Podczas spotkania w Jachrance dopisywały wszystkim humory. Z lewej prowadzący jedno z sympozjów prezes Paweł Drabczyński.

obsługi. Zaprezentowane zostały: system monitoringu zużycia paliwa EDM, system kamer video KIVISION zapewniających bezpieczeństwo podczas cofania autobusu, system zarządzający flotami pojazdów FM, metryki tachografów, najwyższej jakości wykresówki do tachografów, wreszcie różnej wielkości i wydajności systemy klimatyzacyjne do autobusów i pojazdów użytkowych. Największym zainteresowaniem zebranych cieszył się system wspomagający zarządzanie pojazdami FM 2000, bardzo wiele pytań dotyczyło także klimatyzacji w autobusach i autokarach. Zwracano uwagę na konieczność doboru odpowiednich urządzeń do odmiennych pojazdów, przy tym kursujących na rozmaitych trasach.

Zjazd PPKS w Jachrance odbywał się jeszcze w okresie poświątecznym - podczas okolicznościowej kolacji zorganizowano więc konkurs śpiewania kolęd. Przedstawiciele naszej firmy tym razem jeszcze nie stanęli w konkursowe szranki, solennie jednak obiecali swój udział w konkursie wokalnym na następnym spotkaniu.

W trakcie ruchu drogowego jednym z podstawowych wymogów jest zapewnienie prowadzącemu pojazd jak najlepszej widoczności. O ile każdy kierowca doskonale może obserwować przestrzeń przed pojazdem, o tyle sytuacja za nim pozostaje nader często całkowitą niewiadomą. Może to prowadzić do zderzeń, kolizji lub nawet potrącenia ludzi.

Niemal od samego początku istnienia współczesnych samochodów konstruktorzy głowili się, jak rozwiązać ten problem. Standardowe lusterka wsteczne są wystarczające w autach osobowych, lecz w ciężarówkach i autobusach już nie, cóż dopiero mówić o pojazdach specjalizowanych. Specjaliści firmy VDO Kien-

## KIVISION

-by widzieć bezpieczniej

zle opracowali zatem nowoczesny system rejestracji obrazu KIVISION. Umożliwia on kierowcy obserwację wszystkich tzw. martwych stref wokół pojazdu za pomocą jednej bądź kilku szerokokątnych kamer, zainstalowanych wewnątrz auta.

Powie ktoś - to przecież nic nowego. Idea systemu jest owszem znana, lecz nikt do tej pory nie zadbał do tego stopnia o maksymalne bezpieczeństwo ludzi wewnątrz pojazdu oraz tych, którzy znajdują się wokół niego. Zalet systemu jest co najmniej kilka. Po pierwsze - niespotykane duże pole widzenia kamer o szerokokątnych obiektywach. Po drugie - likwidacja martwych stref. Po trzecie - stała kontrola przestrzeni wokół samochodu. Po czwarte - ograniczenie ryzyka wypadku lub kolizji. Po piąte - i równie ważne - ograniczenie stresu kierowcy, który nie widzi, co dzieje się za jego pojazdem.

Zastosowane w systemie KIVISION kamery mogą pracować w zakresie temperatur od -20 do plus 60 stopni Celsjusza, zapewniając kąt widzenia 118 stopni w poziomie i 89 stopni w pionie. Posiadają bardzo małe wymiary, wodoodporne i wysoko wytrzymałe obudowy. Mogą także współpracować z systemami nawigacyjnymi, choć te ostatnie w naszym kraju wciąż pozostają tzw. melodią przyszłości. Urządzenia KIVISION dostępne są za pośrednictwem autoryzowanych serwisów „Drabpolu”.

W ostatnim czasie na rynku pojawiły się duże ilości tzw. wykresówek (czyli tarcz, instalowanych w tachografach) niewiadomego pochodzenia. Ich jakość nie jest wysoka - stosowanie tych wykresówek w tachografach uniemożliwia późniejsze dokonanie odczytu zapisów. Nie da się więc ustalić przebiegu zdarzeń, do czego przecież przeznaczony jest tachograf. Niemożność analizy takiej tarczy w razie wypadku może mieć dla właściciela pojazdu katastrofalne wręcz skutki, jeśli nie będzie on w stanie udowodnić swej niewinności.

Jak temu przeciwdziałać? Truizmem jest stwierdzenie, że należy stosować wyłącznie urządzenia i materiały eksploatacyj-

nej wysokiej jakości, pochodzące bezpośrednio od producenta i gwarantowane przez niego. Dla bezpieczeństwa klientów wprowadziliśmy znakowanie produktów - w tym wykresówek - specjalnymi znaczkami hologramowymi. Umieszczane są na opakowaniach, mieszczących tarcze tachografów. Znaczkami te świadczą o legalnym pochodzeniu produktu i jego pierwszorzędnej jakości, pozwalają więc uniknąć podróbek i w znaczący sposób ograniczyć obecność na rynku wykresówek pochodzących z nielegalnych źródeł.

## Hologramy dla bezpieczeństwa





# Rekomendują tylko najlepszych

Business Centre Club - to najsilniejsza i najbardziej prestiżowa organizacja zrzeszająca polskich przedsiębiorców i biznesmenów, założona w 1991 roku. BCC systematycznie przyznaje swe Rekomendacje.

To honorowy tytuł, mający pomagać członkom Klubu w prowadzeniu działalności gospodarczej i społecznej, zarazem potwierdzając ich wiarygodność i rzetelność oraz przestrzeganie zasad etyki kupieckiej i Kodeksu Honorowego Członka BCC. Przyznanie Rekomendacji poprzedza głęboka analiza danego przedsiębiorstwa i mogą je otrzymać tylko naprawdę najlepsi.

Rekomendację taką, podpisaną przez prezesa Business Centre Club Marka Goliszewskiego otrzymała także spółka jawna „Drabpol”. Oznacza to, że

doceniona została pozycja naszej firmy na rynku oraz jej wysiłek dla jak najlepszej obsługi klientów.

Dowodzi także, iż przestrzegany jest przez nią Honorowy Kodeks BCC, mówiący m.in. o obowiązku zachowania zasady fair play w interesach, dochowania kontraktów, solidności i punktualności, solidarności oraz pomocy innym.

Rekomendacja wydawana jest na okres jednego roku, może jednak zostać przedłużona decyzją Rady BCC. Taka właśnie decyzja zapadła wobec „Drabpolu”, co potwierdza prawidłowość prowadzonych przez naszą firmę działań na rynku.

*Dokument rekomendacji, wystawianej przez Business Centre Club. Otrzymują go naprawdę najlepsi.*



## REKOMENDACJA

DLA

„DRABPOL” Spółka Jawna

Firma jest członkiem Business Centre Club, organizacji przedsiębiorców założonej w 1991 roku, do której została zapisana jako rzetelna i wiarygodna, przestrzegająca zasad etyki kupieckiej, akceptująca zasady kodeksu honorowego.



## Metryki tachografów

Nowością na polskim rynku są wprowadzone przez naszą firmę od stycznia 2001 roku dokumenty do tachografów, produkcji VDO Kienzle. To metryki tachografów - Metryka Tachografu Nowego i Metryka Tachografu RAS.

Dokumenty te dotyczą wszystkich tachografów, VDO Kienzle, obecnych na polskim rynku, czyli urządzeń serii 1318, 1319 i

1324. Metryka Tachografu Nowego wydawana jest dla urządzeń nowych, sprowadzanych i sprzedawanych w sieci serwisowej

„Drabpolu”. Z kolei Metryka Tachografu RAS wydawana może być tylko dla aparatów, które przeszły w serwisie firmy gruntowny przegląd.

Metryka to jedyny legalny dokument, potwierdzający zastosowanie oryginalnych części zamiennych i detali, gwarantowanych przez producenta. Oznacza to zabezpieczenie przed tzw. podróbkami lub częściami fałszywymi, przy tym zmniejszenie kosztów naprawy. Metryka zabezpiecza tachograf przed ingerencją ze strony ser-

wisów nie upoważnionych do tego, zarówno podczas trwania gwarancji na tachograf jak i na cały pojazd. Dokonując napraw tachografu w serwisie autoryzowanym, prowadzącym dokładną ewidencję usterek oraz ilości kilometrów, prawdziwe dane będą udokumentowane w Karcie Gwarancyjnej oraz właśnie w Metryce. Reasumując: Metryka Tachografu stanowi integralną część samego urządzenia jak też jego Karty Gwarancyjnej.

Metryki Tachografów są wydawane przez wszystkie autoryzowane serwisy naprawcze, wypełniane i uwierzytelniane zaś przez wszystkie autoryzowane stacje obsługi. Metryki Tachografów Nowych wydaje wyłącznie serwis centralny „Drabpolu”. Dokumenty te powinni posiadać przy sobie kierowcy, łącznie z kartą drogową.

Metryki Tachografów Nowych zostały już wprowadzone przez fabrykę autobusów „Autosan” w Sanoku.

Trwają przygotowania do przyjęcia podobnych zasad przez fabrykę „Jelcz” oraz polski oddział Mercedes - Benz.

„DRABPOL” Sp. J.

P. Drabczyński i T. Drabczyńska  
ODDZIAŁ w BIAŁYMSTOKU  
15-620 Białystok, ul. Elewatorska 9  
tel./fax 66-10-262;



Tak wygląda dokument Metryki Tachografu

**DRABPOL**  
news

Wydawnictwo  
firmy  
„Drabpol”

Wydawca - „Drabpol” Spółka jawna  
P. Drabczyński i T. Drabczyńska  
42-200 Częstochowa, ul. Jagiellońska 67/71  
tel. 0-34 366-00-22, fax. 0-34 366-01-02  
centrala@drabpol.pl <http://www.drabpol.pl>